GEMEINDE
**PARTSCHINS**
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI
**PARCINES**
PROV. AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

# *BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES*
# *VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE*

**Nr. 326**

Sitzung vom **03.11.2026** Seduta del

Uhr **08:00** Ore

**GEGENSTAND**

**Energetische Sanierung der Mittelschule Peter Mitterhofer Partschins – FESR EFRE 3043 PARTES - CUP I54D24001820001 - CIG BB17DE9E59: Genehmigung der Erhöhung des Betrages des Unterauftrags an die Firma Finstral AG**

**OGGETTO**

**Risanamento energetico della scuola media Peter Mitterhofer Parcines – FESR EFRE 3043 PARTES - CUP I54D24001820001 - CIG BB17DE9E59: approvazione dell'aumento dell'importo del subappalto alla ditta Finstral Spa**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind: Presenti:

| | | | E A AG | UA AI |
|---|---|---|---|---|
| Bürgermeister | FORCHER Alois | Sindaco | | |
| Vize-Bürgermeister | LAIMER Walter | Vicesindaco | | |
| Referentin | RAMOSER Jasmin | Assessora | | |
| Referentin | ZODERER Sabine | Assessora | | |

E A - AG entschuldigt abwesend - assente giustificato UA - AI unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

*Sekretär:* Gemeindesekretär dott. AUER Hubert *Segretario:* Segretario comunale

*Vorsitzender:* Bürgermeister FORCHER Alois *Presidente:* Sindaco

*GEGENSTAND*

**Energetische Sanierung der Mittelschule Peter Mitterhofer Partschins – FESR EFRE 3043 PARTES - CUP I54D24001820001 - CIG BB17DE9E59: Genehmigung der Erhöhung des Betrages des Unterauftrags an die Firma Finstral AG**

*OGGETTO*

**Risanamento energetico della scuola media Peter Mitterhofer Parcines – FESR EFRE 3043 PARTES - CUP I54D24001820001 - CIG BB17DE9E59: approvazione dell'aumento dell'importo del subappalto alla ditta Finstral Spa**

COHESION ITALY 21-27 ALTO ADIGE/SÜDTIROL

Co-funded by the European Union

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL – PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE – PROVINZ AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschuss-beschluss Nr. 121 vom 31.03.2026, mit welchem das Ausführungsprojekt für das Bauvorhaben „Energetische Sanierung der Mittelschule Peter Mitterhofer Partschins – FESR EFRE 3043 PARTES“, Eingangsprotokoll Nr. 0008265/2026, ausgearbeitet von der Fa. M & N Plan Consulting, mit Sitz in 39011 Lana, mit all seinen Unterlagen, genehmigt und validiert wurde, mit folgendem Kostenvoranschlag:

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 121 del 31.03.2026, con la quale è stato approvato e validato il progetto esecutivo, protocollo d'entrata n. 0008265/2026, per l'opera “Risanamento energetico della scuola media Peter Mitterhofer Parcines – FESR EFRE 3043 PARTES”, redatto dalla ditta M & N Plan Consulting, con sede a 39011 Lana, con tutti i suoi dettagli, con il seguente preventivo:

| | | |
|---|---|---|
| Ausschreibungssumme | 1.082.732,23 € | importo a base d'asta |
| Kosten für die Sicherheit | 36.477,53 € | costi per le misure di sicurezza |
| Gesamtbetrag der Arbeiten | 1.119.209,76 € | importo complessivo dei lavori |
| Summen zur Verfügung der Verwaltung | 395.137,13 € | somme a disposizione dell'amministrazione |
| Gesamtkosten | 1.514.346,89 € | spese complessive |

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschuss-beschluss Nr. 174 vom 19.05.2026, mit dem beschlossen wurde, dass die Arbeiten betreffend das Bauvorhaben „Energetische Sanierung der Mittelschule Peter Mitterhofer Partschins – FESR EFRE 3043 PARTES“ an die Firma Siwabau GmbH, mit Sitz in 39025 Naturns, gemäß ihrem Angebot vom 20.04.2026, protokolliert am 28.04.2026, Prot. 0009394, zum folgenden Betrag zugeschlagen werden:

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 174 del 19.05.2026, con la quale è stato disposto di prendere atto che i lavori per l'opera “Risanamento energetico della scuola media Peter Mitterhofer Parcines – FESR EFRE 3043 PARTES” vengono aggiudicati alla ditta Siwabau Srl, con sede a 39025 Naturno, in base alla sua offerta del 20.04.2026, protocollata in data 28.04.2026, prot. 0009394, per il seguente importo:

| | | |
|---|---|---|
| Ausschreibungsbetrag ohne Sicherheitskosten | 1.082.732,23 € | Importo a base d'asta senza oneri per la sicurezza |
| - gebotener Abschlag: 24,16450 % | - 261.636,83 € | - ribasso offerto: 24,16450 % |
| **Angebotsbetrag ohne Sicherheitskosten** | 821.095,40 € | **Importo offerto senza oneri per la sicurezza** |
| +Sicherheitskosten | 36.477,53 € | + oneri per la sicurezza |
| Nettobetrag | 857.572,93 € | Importo netto |
| + MwSt. 10 % | 85.757,29 € | + IVA del 10% |
| **Gesamtbetrag** | 943.330,22 € | **Importo totale** |

Nach Einsichtnahme in den Werkvertrag Rep. Nr. 993 vom 15.06.2026, mit welchem die gegenständlichen Arbeiten an die Firma Siwabau GmbH, mit Sitz in 39025 Naturns, zum Betrag von 857.572,93 € + 10% MwSt. vergeben worden sind;

Visto il contratto d'appalto rep n. 993 del 15.06.2026, con il quale sono stati appaltati i lavori in oggetto alla ditta Siwabau Srl, con sede a 39025 Naturno, per un importo di 857.572,93 € + 10% IVA;

Darauf hingewiesen, dass die Auftragnehmerfirma in ihrem Angebot Arbeiten oder Teile der Arbeiten angegeben hat, die sie beabsichtigt im Sinne des Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 unterzuvergeben;

Dato atto che la ditta appaltatrice in sede di offerta ha indicato i lavori o parti di lavori che intende subappaltare ai sensi dell'art. 119 del d.lgs. n. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 224 vom 10.07.2026, mit welchem die Firma Siwabau GmbH, mit Sitz in 39025 Naturns, zum Unterauftrag der folgenden Teilarbeiten betreffend das Bauvorhaben „Energetische Sanierung der Mittelschule Peter Mitterhofer Partschins – FESR EFRE 3043 PARTES" im Sinne des Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 ermächtig worden ist:

Vista la delibera di Giunta comunale n 224 del 10.07.2026, con la quale la ditta Siwabau Srl, con sede a 39025 Naturno, è stata autorizzata al subappalto dei seguenti lavori parziali relativi all'opera "Risanamento energetico della scuola media Peter Mitterhofer Parcines – FESR EFRE 3043 PARTES" ai sensi dell'art. 119 del d.lgs. n. 36/2023:

| Unternehmen<br>Impresa | Art der Arbeiten<br>Genere dei lavori | Kategorien<br>Categoria | Betrag<br>Importo |
|---|---|---|---|
| Finstral AG /Spa<br>39054 Ritten/Renon | Austausch der Außenabschlüsse (Fenster) / Sostituzione degli infissi esterni (finestre)<br>Positionen im Leistungsverzeichnis/posizioni nell'elenco prestazioni<br>03.05.02.01.B - 03.06.02.01.D - 03.06.02.02A.02 - 03.10.04.02.B - 09.01.02.01.A - 09.02.01.06.C - 09.04.03.01.B - 09.04.04.01.A - 09.04.04.01.B - 09.04.05.02.B - 12.05.02.02.F | OS6 | Betrag des Unterauftrags nach den Preisen des Hauptvertrags<br>Importo del subappalto secondo i prezzi del contratto principale<br>€ 407.147,50<br><br>**Betrag des Unterauftrags entsprechenden den Preisen des Unterauftrags**<br>**importo del subappalto secondo i prezzi del contratto di subappalto**<br>**€ 387.827,45** |

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 283 vom 15.09.2026 betreffend die Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes vom 14.09.2026, Eingangsprotokollnummer 0014657/2026 mit einer Mehrausgabe in Höhe von € 284.233,54 plus 10 % MwSt. = € 312.656,89;

Vista la delibera di Giunta comunale n 283 del 15.09.2026 riguardante l'approvazione del 1° progetto supplementare e di variante del 14.09.2026, protocollo d'entrata n. 0014657/2026, con una spesa maggiore di € 284.233,54 più 10 % IVA = € 312.656,89;

Nach Einsichtnahme in den Antrag vom 22.10.2026, Eingangsprotokoll Nr. 0017095 vom 30.10.2026, der Fa. Siwabau GmbH, mit Sitz in 39025 Naturns, um Erhöhung des Betrages der Unterauftrags „Austausch der Außenabschlüsse (Fenster)“ laut Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 an die Fa. Finstral AG, mit Sitz in 39054 Ritten, im Ausmaß von + € 73.295,91 (bzw. + € 51.690,84) (Kategorie OS6)

Vista la richiesta del 22.10.2026 della ditta Siwabau Srl, con sede a 39025 Naturno, protocollo di entrata n. 0017095 del 30.10.2026 per l’aumento dell’importo del subappalto “Sostituzione degli infissi esterni (finestre)” ai sensi dell’art. 119 del d.lgs. n. 36/2023 alla ditta Finstral Spa, con sede a 39054 Renon, per l’importo di + € 73.295,91 (risp. + € 51.690,84) (categoria OS6);

Nach Einsichtnahme in den 119 des GvD Nr. 36/2023 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, welcher den Unterauftrag regelt;

Visto l’art. 119 del d.lgs. n. 36/2023 e successive modifiche e integrazioni, il quale regola il subappalto;

Es wurde vom EPV gemäß Artikel 90, Absatz 9 des Gesetzesdekrets Nr. 81/2008 positiv überprüft, dass der Besitz und die Ordnungsmäßigkeit des Führerscheins oder eines gleichwertigen Dokuments gemäß Artikel 27 desselben Dekrets (sogenannter Punkteführerschein) vorliegen, oder, wenn das Subunternehmen gemäß Absatz 15 des Artikels 27 nicht zum Besitz des Führerscheins verpflichtet ist, dass es im Besitz des SOA-Qualifikationszertifikats in einer Klasse gleich oder höher als III ist;

E’ stato verificato dal Responsabile unico di progetto (RUP) con esito positivo, ai sensi dell’art. 90, co. 9 del D.Lgs. n. 81/2008, il possesso e la regolarità della patente o del documento equivalente di cui all'articolo 27 del medesimo Decreto (c.d. patente a punti) ovvero, se la ditta subappaltatrice non è tenuta al possesso della patente ai sensi del comma 15 dell’articolo 27, di aver verificato in capo alla stessa il possesso dell'attestato di qualificazione SOA in classifica pari o superiore alla III;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

Visto il d.lgs n. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015;

Vista la legge provinciale n. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Erklärung des Bauleiters vom 03.11.2026, Eingangsprotokoll Nr. 0017291 vom 03.11.2026, mit welcher die Erhöhung des Betrags des Unterauftrags positiv begutachtet wurde;

Vista la dichiarazione del direttore dei lavori dd. 22.10.2026, protocollo di entrata n. 0017291 del 03.11.2026, con la quale esprime il suo parere positivo riguardante l’aumento dell’importo del subappalto;

Nach positiver Überprüfung der laut Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 vorgeschriebenen hinterlegten Unterlagen von Seiten des einzigen Projektverantwortlichen (EPV);

Dopo la verifica positiva dei documenti depositati da parte del Responsabile unico del procedimento (RUP) prescritti dall’art. 119 del d.Lgs n. 36/2023;

Vorliegende Genehmigung wird in Erwartung der Antimafia-Information erlassen, Antrag auf Ausstellung der Antimafia-Information an das Regierungskommissariat der Provinz Bozen vom 30.06.2026, Prot. Nr. PR_BZUTG_Ingresso_0029543_20260630;

La presente autorizzazione è rilasciata in pendenza dell'esito dell’informativa antimafia, richiesta di rilascio dell’informativa al Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano dd. 30.06.2026, prot. n. PR_BZUTG_Ingresso_0029543_20260630;

Festgestellt, dass die Erhöhung des Betrages des Unterauftrages genehmigt werden kann und keine Gründe für eine Ablehnung vorliegen;

Visto che l’aumento dell’importo del subappalto può essere approvato e che non sussistono motivi per negare l'autorizzazione;

Für richtig und notwendig erachtet, daher dem Antrag statt zu geben;

Ritenuto doveroso e necessario di autorizzare la predetta domanda;

Nach ausreichender Beratung;

Dopo esauriente dibattito;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

Visto il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL),

Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um mit den Arbeiten ehestens beginnen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der
a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit
(ijlNUX91A3aS1S8Pefia9FSEIq/oWaS63QuMN5bzAks=)
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
(+6Y1fXxxiEHIyrLndsOVLTjaEu5TSul9gfQhIAr06R0=);

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter iniziare al più presto possibile con i relativi lavori;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine
a) alla regolarità tecnica-amministrativa
(ijlNUX91A3aS1S8Pefia9FSEIq/oWaS63QuMN5bzAks=)
e
b) alla regolarità contabile
(+6Y1fXxxiEHIyrLndsOVLTjaEu5TSul9gfQhIAr06R0=);

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge;

**b e s c h l i e ß t**

1. dem Antrag der Fa. Siwabau GmbH, mit Sitz in 39025 Naturns, um Erhöhung des Betrages des Unterauftrags „Austausch der Außenabschlüsse (Fenster)“ des Bauvorhabens „Energetische Sanierung der Mittelschule Peter Mitterhofer Partschins – FESR EFRE 3043 PARTES“ an die Fa. Finstral AG, mit Sitz in 39054 Ritten, im Ausmaß von € 73.295,91 (bzw. + € 51.690,84) (Kategorie OS6) stattzugeben;

2. jedenfalls bleibt die Verantwortung der Über-

**d e l i b e r a**

1. di approvare la richiesta della ditta Siwabau Srl, con sede a 39025 Naturno, di aumentare l’importo del subappalto “Sostituzione degli infissi esterni (finestre)” dell’opera “Risanamento energetico della scuola media Peter Mitterhofer Parcines – FESR EFRE 3043 PARTES” alla ditta Finstral Spa, con sede a 39054 Renon, per l’importo di € 73.295,91 (risp. + € 51.690,84) (categoria OS6);

2. resta comunque integra la responsabilità della

nehmerfirma hinsichtlich der ordnungsgemäßen Durchführung der Arbeiten und der Einhaltung der vertraglichen Verpflichtungen gegenüber dieser Gemeindeverwaltung aufrecht;

3. es wird festgehalten, dass für die Gemeinde mit dieser Maßnahme keine zusätzlichen finanziellen Verpflichtungen entstehen;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

**b e s c h l i e ß t**

4. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

5. jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

ditta appaltatrice per la regolare esecuzione dei lavori e degli obblighi contrattuali verso questa Amministrazione;

3. di dare atto che questa deliberazione non comporta ulteriori oneri finanziari per il Comune;

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge;

**d e l i b e r a**

4. di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

5. ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

| Gelesen, genehmigt und gefertigt. | Letto, confermato e sottoscritto. |
|---|---|
| DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE<br>FORCHER Alois | DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO<br>dott. AUER Hubert |

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

Es wird bestätigt, dass eine Abschrift dieses Beschlusses am

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Certifico che copia della presente delibera viene pubblicata il

**04.11.2026**

an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio digitale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR
dott. AUER Hubert

IL SEGRETARIO COMUNALE

**digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente**